

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

23 DÉCEMBRE 1960.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'Accord relatif aux services aériens entre la Belgique et la Suisse et de l'Annexe, signés à Berne, le 24 mars 1960.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (1)

PAR M. le HODEY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné l'Accord entre la Belgique et la Suisse, relatif aux transports aériens.

Elle a constaté que cet Accord avait essentiellement un caractère technique et qu'il lui était dès lors difficile d'en apprécier les avantages et les charges.

L'accord permet aux compagnies aériennes belges et suisses d'accroître leurs trafics et de profiter de diverses facilités.

La clause compromissoire inscrite à l'article 9 ne donne pas lieu à observation particulière.

Le projet de loi et ce rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,

P. le HODEY.

Le Président,

P. KRONACKER.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Kronacker.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Delwaide, De Schryver, Dewulf, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Scheyven, Schot, Van Cauwelaert, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Suppléants : MM. Bertrand, Cooreman, M^{me} De Riemaeker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Herbiet, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Lahaye.

Voir :

586 (1959-1960) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

23 DECEMBER 1960.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende de luchtdiensten tussen België en Zwitserland en van de Bijlage, ondertekend op 24 maart 1960, te Bern.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER le HODEY.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft een onderzoek gewijd aan de Overeenkomst tussen België en Zwitserland betreffende het luchtvervoer.

Ze is tot de bevinding gekomen dat deze overeenkomst hoofdzakelijk van technische aard is, zodat het haar lastig viel de voordelen en lasten ervan te beoordelen.

De Overeenkomst maakt het de Belgische en Zwitserse luchtvaartmaatschappijen mogelijk hun verkeer te doen toenemen en diverse faciliteiten te bekomen.

De arbitragebepaling vermeld sub artikel 9 geeft geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen.

Het wetsontwerp en dit verslag werden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

P. le HODEY.

De Voorzitter,

P. KRONACKER.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kronacker.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Delwaide, De Schryver, Dewulf, Lefèvre (Th.), le Hodey, Mertens de Wilmars, Parisi, Scheyven, Schot, Van Cauwelaert, Willot. — Bohy, Fayat, Housiaux, Huysmans, Larock, Merlot, Pierson, Tielemans, Van Eynde. — Drèze, Janssens.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bertrand, Cooreman, Mevr. De Riemaeker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Herbiet, Verhenne. — Dejardin, De Kinder, De Sweemer, Detiège, Radoux. — Lahaye.

Zie :

586 (1959-1960) :

— N° 1 : Wetsontwerp.